

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 80 (1953)
Heft: 7

Rubrik: Echos du mois
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pu, on bocon plye tâ, on porè alâ
fer'on toa ou dzordi è vuityi chè bindè
dè j'â :

*A la Chin Matyâ
Bouna féna, djita tè j'â.*

To bounamin, kan mimo, l'evè ch'a-
vanthè, le dzoâ vignon pye gran, le
chèla pye tzô. La cadra è la chôdze
van dyora blyori è le galé tacounè betâ
chon piti chéla d'oâ chu la ruva dou
riô.

Le furi ch' incotzè è guigné du on
tro lyin.

Luvi dou Prâ d'amon.

*Puis, un peu plus tard, on pourra
aller faire un tour au verger et voir
ses ruches d'abeilles.*

*A la Saint-Mathias
Bonne femme, ouvre à tes abeilles.*

*Tout doucement quand même, l'hi-
ver avance, les jours viennent plus
longs, le soleil plus chaud. Le noisetier
et le saule vont bientôt fleurir et les
jolis tussilages mettre leur petit soleil
d'or sur la rive du ruisseau.*

*Le printemps se prépare et guigne
d'un bout loin.*

Fernand Ruffieux.

ECHOS DU MOIS

Un concours littéraire patois

*A l'occasion de son XXV^e anniversaire, l'Association gruérienne pour le
costume et les coutumes organise, en collaboration avec la fondation Pro Hel-
vetia, un concours littéraire ouvert jusqu'au 1^{er} mai aux contes, récits, poèmes,
œuvres théâtrales, en patois comme en français, ayant leur sujet centré sur la
Gruyère.*

Une thèse lausannoise sur le romanche

*Le 19 février, à l'Université de Lausanne, M. Léonard Caduff a soutenu
une thèse intitulée : Essai sur la phonétique du parler réto-roman de la vallée
de Tujetsch/Tavetsch (Grisons). Il nous plaît de constater que l'intérêt porté
à cette belle langue latine n'est plus l'apanage exclusif des universités... ger-
maniques (comme ce fut aussi le cas pour les patois romands).*

PULVERISATEURS

Pour le JARDIN
la VIGNE
les ARBRES

MOTO-POMPES

BIMOTO

BIRCHMEIER & Co S.A., KUNTEN (Arg.)

Fabrique fondée en 1876

et ses représentants

